

SALUD Y VIDA

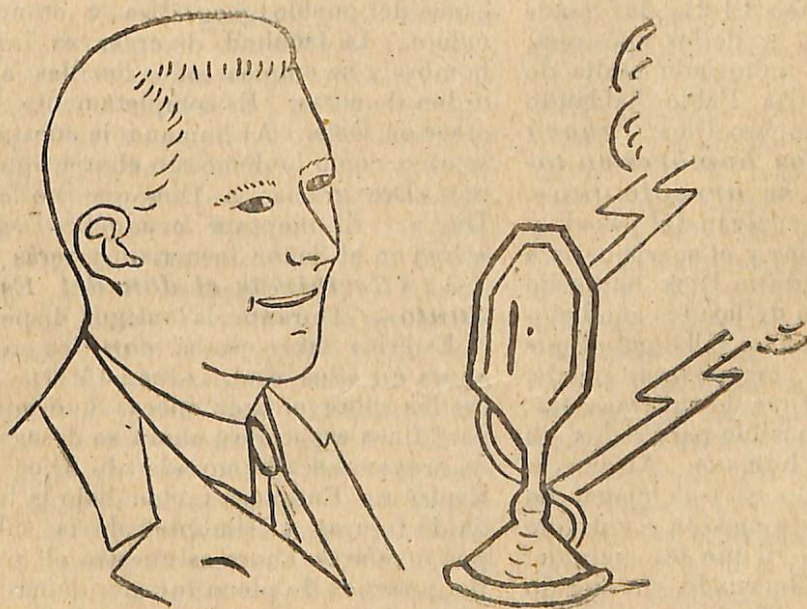
Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.



El mensaje de Pentecostés:

“Arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo”.

(Hechos 2:38.)





TRAS la vibrante proclamación del evangelio hecha por el apóstol Pedro en el día de pentecostés, acababan los oyentes, conmovidos, de preguntarle «¿qué haremos?» La respuesta fué el versículo que encabeza estas líneas.

«¿Qué haremos?» De hecho era una confesión de su propia responsabilidad moral y de su libertad de acción. Comprendieron que se trataba de un asunto ineludible; entendieron que *deberían hacer algo*. De esta conciencia de responsabilidad delante de Dios está dotado todo ser humano.

La respuesta del apóstol Pedro indica el camino del cumplimiento y de la suprema felicidad y nos presenta en forma sumamente concisa, el evangelio en su plenitud.

1 **«Arrepentíos»**. Es este el paso indispensable de entrada a la vida cristiana. Arrepentirse significa dar media vuelta, hacer del cielo y del infierno, nuestro destino. Fué el arrepentimiento el tema primordial de Juan Bautista (Mateo 3:1-2), del Señor Jesucristo (Mateo 4:17), y de los apóstoles, tal cual lo encontramos anunciado el día de pentecostés. Lo sintetiza Pablo hablando ante los atenienses: «Empero Dios... *ahora denuncia a todos los hombres en todos los lugares que se arrepientan*». (Hech. 17:30). Que se vuelvan del pecado y de la vanidad hacia Dios y el servicio para El. En su infinita sabiduría Dios ha hecho del arrepentimiento una de las dos condiciones de la salvación del alma: «El hombre que no puede hacer nada rectamente, puede, cuando menos, arrepentirse de sus fracasos». El arrepentimiento es posible para todos, es coextensivo con la raza humana. Alcanza la tierra más remota y la época más lejana; no existe persona tan pura de corazón y vida que no lo necesite; nadie tan vil que sea excluido, ninguno se encuentra demasiado envejecido para no valerse de él. El arrepentimiento es una condición universal. Es maravillosamente saludable, a nadie le pesa haberse

El triple mensaje de Pentecostés

«Y Pedro les dice: arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo».

(Hechos 2:38)

misión en Mateo 28:19 donde la adoctrinación de los gentiles y su bautismo van unidos. Marcos 16:16 nos presenta el lado activo: «El que creyere y fuere bautizado será salvo». La fe, sea en sentido objetivo como credo cristiano presentado, o sea el principio activando en el corazón del creyente, cual don de Dios, va vinculado con el bautismo y lo precede siempre, puesto que el bautismo carece de valor a no ser que se haga a base de una fe inteligente. La fe es la segunda gran condición o requisito para la salvación del alma y para el desarrollo de la vida espiritual en el creyente. Lo mismo que el arrepentimiento, se encuentra al alcance del pueblo geográfica y cronológicamente. La facultad de creer es innata al hombre y se emplea todos los días en todo orden de cosas. Es completamente natural creer en Dios. Al humano le cuesta hacerse ateo, como lo demostró el ateo que exclamó: «Doy gracias a Dios que no creo en Dios!» El mensaje evangélico es claro, «Cree en el Señor Jesucristo y serás salvo».

3 **«Recibiréis el don del Espíritu Santo»**. Durante la antigua dispensación el Espíritu Santo estaba *con* los creyentes, ahora *en* ellos está. (Juan 14:17). Entonces les sobrevinía en épocas determinadas y para fines especiales; ahora se desea que cada creyente sea la morada de Dios por su Espíritu. Entonces vivían bajo la luz pálida de figuras y símbolos de la substancia por revelarse; ahora es nuestro el privilegio de gozarnos de plena luz meridiana. El Espíritu Santo nos es dado para fines prácticos y no para hacerle a uno cosquillas, como algunos se imaginan, sino para hacernos en

arrepentido hacia Dios. (II Cor. 7:10).

2. **«Bautícese cada uno de vosotros»**. Llamamos la atención al aspecto de la fe encerrado en la ordenanza del bautismo. Esta va relacionada con el bautismo, pasiva y activamente. Ejemplo de lo pasivo tenemos anunciado por Cristo en la gran co-

primer lugar santos y puros; y en segundo lugar es el ungimiento de poder a fin de que nuestro testimonio sea de autoridad y convicción. Fué esta la gran obra hecha en los apóstoles en el día de pentecostés; cuan grande falta hace entre nosotros actualmente este poderoso bautismo de santidad y poder! Por obra del Espíritu en la regeneración nacemos de nuevo, somos hechos nuevas criaturas, o sea un «cuero nuevo», al decir de Cristo. Pero esta gloriosa transformación

es el principio nada más, tal cual lo es el hecho de nacer en todo orden de cosas. Es nuestro privilegio llenar por la fe, el «cuero nuevo», con el «vino nuevo», la potente presencia del Espíritu Santo en su plenitud. Se trata de un acto de comprensión y fe inteligente, un paso tomado a conciencia. «Pues si vosotros, siendo malos, sabéis dar buenas dádivas a vuestros hijos, ¿cuánto más vuestro Padre celestial dará el Espíritu Santo a los que lo pidieren de El?» (Lucas 11:13).



¡Avivamiento! El Método Divino



UNO de los grandes evangelistas del siglo pasado, comparable con los más destacados mensajeros de Dios de todos los tiempos, fué Carlos Grandison Finney. El fué instrumento de Dios para dirigir poderosos movimientos espirituales que sacudieron fuertemente a importantes regiones de los Estados Unidos de N. A. durante la primera mitad del siglo diecinueve. Quizás en ninguna época de la historia de esa nación se han presenciado derramamientos más potentes del Espíritu Santo que aquellos que señalaron el ministerio de Finney. La misma autobiografía de Finney en la que relata algunas de sus experiencias y de sus observaciones durante esos sacudimientos espirituales, ha sido también un motivo de avivamiento para muchos. Finney dictó también una serie de conferencias en la iglesia de la cual era pastor, en las cuales expuso los métodos y los fundamentos que consideraba necesarios para conseguir y promover un avivamiento. Un representante de una revista publicada en la ciudad de Nueva York tomó los apuntes necesarios para conservar el contenido de estos discursos, a fin de darlos a la publicidad. Más tarde, después de una ligera revisión por el mismo Finney, fueron incorporados en un libro.

Antes de su conversión Finney era abogado, y aun como predicador conservó el mismo estilo directo, enérgico y lógico. El llegaba a su objetivo por el camino más derecho, sin emplear palabras que eran demás. Tengo el libro referido a la mano, y quiero dar un brevisimo extracto de sus primeros capítulos. Ciertamente merecería una presentación más amplia en el castellano. Se echa de ver desde luego que los puntos que

Finney expone son fundamentales, aplicables a todas las épocas. Damos a continuación algunos extractos de la primera conferencia de la serie a la cual aludimos y que se intitulaba:

¿En qué consiste un avivamiento?

Texto: «Oh Jehová, aviva tu obra en medio de los años, en medio de los años date a conocer, en la ira acuérdate de la misericordia». Habacuc 3:2.

Se supone que el profeta Habacuc era contemporáneo de Jeremías, y que esta profecía fué dada, teniendo a la vista el cautiverio babilónico. Contemplando anticipadamente los juicios que pronto habían de sobrevenir a su nación, el alma del profeta fué presa de una honda emoción, y él exclama como en una verdadera agonía: «Oh Jehová, aviva tu obra». Es como si hubiera dicho: «Oh Señor, concede que tus juicios no asolen a Israel. En medio de estos años terribles, permite que los juicios de Dios sean el medio de producir un avivamiento entre nosotros. En la ira acuérdate de la misericordia».

Un avivamiento presupone un decaimiento. En todos los tiempos Dios se ha visto obligado a valerse de los avivamientos para mantener y promover su obra. El hombre es por naturaleza espiritualmente perezoso, hay muchas cosas que le distraen y le hacen apartar su atención de las cosas de Dios, y que se oponen a la influencia del Evangelio. Es necesario, por lo tanto, levantar una onda de emoción espiritual hasta que la marea alcance a un nivel donde pueda barrer con todos los obstáculos. Esto no quiere decir que la emoción y la excitación constituyen la esencia de la verdadera religión, pues no

lo son; pero son los deseos, apetitos y sentimientos carnales excitados los que impiden la verdadera religión. La voluntad se encuentra esclavizada, en cierto modo, por los deseos carnales y mundanales. Es necesario, por lo tanto, despertar en los hombres un sentimiento de su culpabilidad y peligro, y así producir un estado de excitación y de emoción de otro tipo, a fin de quebrantar el poder de los deseos carnales y mundanales, y libertar la voluntad para obedecer a Dios.

Queremos ver ahora cómo se produce un avivamiento.

Quisiera decir en primer lugar que un avivamiento es el resultado del uso debido de los medios apropiados. Es necesario repetir esto con el mayor énfasis, pues se ha difundido la idea errónea de que hay algo muy extraño en la promoción de los movimientos espirituales, y que no puede ser juzgado por las reglas corrientes de la causa y en efecto. Es decir, se ha llegado a suponer que no hay ninguna conexión entre los medios empleados y los resultados obtenidos, y que no hay tendencia alguna en los medios para producir el efecto. Ninguna doctrina es más peligrosa que ésta para la prosperidad de la iglesia, y no hay nada más absurdo.

Supongamos que fuéramos a predicar esta doctrina entre los agricultores en cuanto a sus siembras de cereales. Que le dijéramos que Dios es soberano, y que les dará una cosecha solamente cuando a El le plazca, y que para ellos es demás arar, plantar y trabajar como si esperasen una cosecha, pues significa quitar las cosas de la mano de Dios, le impide en su soberanía, y que al hacer tal cosa están apoyándose en sus propias fuerzas; que no hay ninguna conexión entre los medios que emplean y los resultados que van a conseguir. Ahora, supongamos que los agricultores aceptasen tal enseñanza. La consecuencia sería que el mundo se moriría del hambre.

Hay un hecho bajo el gobierno de Dios digno de atención universal y de eterna recordación; que las cosas más útiles e importantes se obtienen con la mayor facilidad y certeza por el uso de los medios apropiados. Este es evidentemente un principio en la administración divina. Por consiguiente, todas las cosas *necesarias* de la vida se obtienen *con la mayor certeza* por el uso de los medios más sencillos. Los artículos de lujo se obtienen con mayor dificultad; los

medios que se emplean para conseguirlos son más complicados y menos seguros en sus resultados; mientras las cosas que son directamente dañinas y peligrosas, como el alcohol y cosas por el estilo, se obtienen a menudo solamente con atormentar la naturaleza, y con hacer uso de una especie de hechicería infernal para conseguir las abominaciones mortíferas. Este mismo principio rige en el gobierno moral, y, puesto que las bendiciones espirituales son de importancia suprema, deberíamos esperar que se conseguirían *con la mayor certidumbre* una vez que se empleen los medios apropiados. Los hechos comprueban esta tesis. Creo plenamente que la historia de la iglesia demuestra que cuando se han usado *debidamente* los medios señalados por Dios, las bendiciones espirituales se han obtenido con mayor uniformidad que las materiales.

Algunas consecuencias de un avivamiento

1.º—Habrá una renovación del primer amor de los cristianos, resultando en el despertamiento y la conversión de los pecadores a Dios. En términos generales, un avivamiento quiere decir despertamiento, vivificación, la restauración de una iglesia más o menos decaída, y un despertamiento más o menos general de todas las clases sociales a fin de que empiecen a preocuparse de su situación delante de Dios.

2.º—Vendrá una renovación de la fe de los mismos cristianos. Mientras están en su estado decaído, están ciegos en cuanto a la condición de los pecadores. Sus corazones están tan duros como el mármol. Las verdades de la Biblia les parecen un sueño. Reconocen que ellas son ciertas; pero su fe no las ve en alto relieve, con toda la realidad candente de la eternidad. Pero una vez que estén avivados, ya no ven a los hombres como árboles andando sino como almas inmortales. Les pesará hondamente ver a aquellos por quienes el Salvador murió, perderse eternamente. Sentirán un profundo dolor de que otros no amen a Dios cuando ellos lo aman tanto. Así empezarán con toda emoción a rogar a sus vecinos que entreguen sus corazones al Señor. Sentirán una verdadera agonía por aquellos cuya salvación anhelan, por sus amigos, sus parientes, sus enemigos. Al mismo tiempo les llevarán a Dios en los brazos de la fe, y con gran cla-

mor y lágrimas suplicarán a Dios que les tenga misericordia y que salve a sus almas de un infierno sin fin.

3.o—Se quebrantará el poder del mundo y del pecado en las vidas de los cristianos. Recibirán nuevos impulsos hacia el cielo, y tendrán nuevos deseos de una comunión más íntima con Dios, de modo que el encanto del mundo es quebrantado y el poder del pecado vencido.

4.o—Al producirse estos cambios entre los cristianos, seguirán la convicción y la salvación de los pecadores. Sus corazones serán quebrantados y transformados. A menudo se registran conversiones en los casos más difíciles. Los peores entre los seres humanos son ablandados y renovados, y aparecen como hermosos ejemplares de vidas redimidas.

G. A. Bucher.

AVISO IMPORTANTE

En la Conferencia Anual de nuestra Misión celebrada en el mes de Enero fué nombrado el

Sr. Everett C. Eck

co-administrador de la Imprenta «ALIANZA». Se ruega a todos nuestros clientes enviar en lo sucesivo toda correspondencia relacionada con nuestras publicaciones, como también todo giro postal o bancario al Sr. ECK y serán debidamente atendidos.

Anticipamos nuestros agradecimientos por la atención y cooperación de todos en este sentido.

La oración intercesora

EN nuestras lecturas diarias leímos con profunda impresión en Daniel capítulo nueve. Daniel había gozado de la confianza y los favores de los monarcas babilónicos, apesar de mil intrigas.

Caída Babilonia y muerto Belsasar, ocupó el trono del nuevo imperio medo-persa Darío, de quien se hacen buenas referencias en las profecías. Daniel sigue contando con aún mayor confianza en la nueva dinastía.

Daniel era hombre fiel a Dios, asiduo estudiante de su palabra infalible. Leía con reverencia, con ánimo de hacer la voluntad divina.

El, en el primer año de Darío, leyendo devotamente la Profecía del profeta Jeremías, encontró la clara promesa del retorno de los judíos a la patria ausente. Le impresionó y despertó el ansia de penetrar los arcanos en relación con el pueblo elegido, y la promesa allí contenida, (Jeremías 25:12). Premunido de la verdad de esta fiel profecía, y previendo la aproximación de su cumplimiento, se entrega por entero a la oración. Pero era hombre piadoso, de vida intachable desde su temprana juventud.

Su oración adquiere un tono especial, un motivo que embarga todas sus facultades:

intensamente ruega por su pueblo, y por la restauración del culto nacional, (ver. 4-19).

La emoción de su alma es tan honda, tan espiritual que va más allá del retorno material a la madre patria de los cautivos judíos en tierra extraña. ¡Su oración es una agonía por el regreso espiritual de Israel a su Dios!

Consciente que la destrucción del templo y de Jerusalem, y del esparcimiento judío no eran un nuevo accidente político, una mala administración o un simple revés de las armas de la guerra, sino consecuencia precisa y determinante del apartamiento de Dios, y de la impiedad, su oración es con lágrimas, con ternura humilde, demandando misericordia y perdón!

Con profunda devoción él se incluye entre los rebeldes y pecadores, tomando sobre sí el peso y las consecuencias del pecado de su nación. Es un humilde, pero persistente intercesor, con un claro reconocimiento de la santidad y de la justicia de Dios, a la par que de la maldad y bajeza humana.

Con un puro e intenso amor a su pueblo, aunque transgresor de la ley divina, implora la misericordia del Dios de Israel! — ¡Es la oración *sudando sangre*, por decirlo así, en el getsemaní de su corazón doliente! Y la oración no queda en el vacío; sube hasta el trono de la gracia!

Dios le escucha, y desde las alturas es enviado un mensajero celestial, el ángel Gabriel, a responder a la ansiedad espiritual del siervo del Altísimo.

La oración ardentísima, aunque procedente de un hombre frágil y mortal, descorre el velo de lo desconocido, y le es revelada cosas mayores que las por él esperadas. Ante este hecho magnánimo, portentoso, atento y bondadoso, ¿habrá alguno que se llame cristiano, y que lee la Palabra de Dios, que ponga en duda que el Señor responde a la oración del alma fiel? — «La oración del justo, obrando eficazmente puede mucho»... «¡Pero pida en fe, no dudando nada; porque el que duda es semejante a la onda de la mar que es movida de una parte a otra! No piense el tal hombre que recibirá ninguna cosa del Señor, (Santiago 1:6,7; 5:16).

La respuesta a la intensa oración de Daniel fué amplia, superior a la que él esperaba. No sólo se le anuncia el regreso al patrio solar al pueblo expatriado y sufriente, sino se le muestra en lontananza la venida del Mesías y su glorioso reinado!

El reino material de los judíos sería cortado, es cierto, y la Jerusalén terrena nueva y definitivamente hollada de las naciones; pero la gloriosa visión le hace ver a través de las brumas del futuro, los triunfos del Mesías y la divulgación del Evangelio para atraer millares y millares de almas al pie de la Cruz de Cristo, de toda lengua y nación!

Ante esta respuesta del amor de Dios, el alma de Daniel se expande con la gloriosa esperanza de un despertar, no sólo de su pueblo, sino del *alma humana*!

Este hombre de Dios con más de 80 años a la sazón, no regresa a la amada patria, ni alcanza a ver el templo reconstruido, ni la restauración política de la nación; pero su espíritu se goza confiando serena y creyente en la *restauración* espiritual de los creyentes en el Salvador. ¡Lo cree! alaba a Dios y, tranquilo y en paz, en el atardecer de su vida piadosa, cual apacible puesta del sol en el ocaso, remonta las alturas para ir a vivir eternamente en la mansión de Dios!

¿No nos enseña esa vida creyente, esa oración intercesora de una alma que cree a Dios; ese getsemaní de un corazón que ama y se identifica con los que sufren y se han alejado de Dios?... ¡Oremos, y oremos con mayor fervor por la Iglesia de Cristo que el mundo pretende retenerla en cautividad! — Oremos por un mundo *anestesiado* por el

mal, envuelto en un manto de doradas promesas vanas y pueriles!

¡Obreros y cristianos que amáis a Dios y a su Hijo Jesucristo, orad por las almas que sin esperanza y sin Dios en el mundo caminan al abismo!

«Lucha en nombre del Señor

Sin desfallecer,

Y en la lucha vencedor

Serás cual Daniel.

A Daniel imita, dalo a conocer;

Muéstrate resuelto y firme aunque solo estés».

E. B. S.

Inauguración del nuevo templo de Fresia

Con esfuerzo ejemplar y con grandes sacrificios han estado construyendo los hermanos de Fresia una «casa de oración», la cual será dedicada a la gloria de Dios durante la Convención Bíblica por realizarse allí los días 12 a 14 del pte. mes. Junto con nuestros agradecimientos al Señor por sus misericordias, deben subir al Trono también ruegos especiales, a fin de que se supla toda necesidad material y que el Espíritu de Dios sea derramado sobre la congregación de Fresia en toda su plenitud.

Los esposos Rosamel Sagredo y Luisa de Sagredo

Han sido nombrados recientemente, directores del Hogar Infantil masculino de Temuco, prestigiosa institución fundada hace pocos años por el Sr. Armando Duffey. Felicitamos muy calurosamente a los esposos Sagredo por este nombramiento y encarecemos las oraciones de la hermandad a favor de ellos a fin de que tengan éxito y felicidad en su nueva e importante responsabilidad.

Ultimamente ejercitaba el señor Sagredo el profesorado en Concepción donde servía a la vez de guía de nuestra congregación naciente y donde mucho se les echarán de menos.

A la vez hacemos presente que el señor Duffey fué trasladado a Santiago donde se encargará de la organización y dirección del nuevo proyecto humanitario, «La Ciudad del Niño», obra de variadas ramificaciones destinadas a dar albergue a miles de niños desvalidos.

Semana de oración en las Iglesias

DE LA

Alianza Cristiana y Misionera.

DESDE EL 21 HASTA EL 28 DE MAYO

En esta edición encontrará el lector un artículo oportuno proporcionado por el Sr. Bucher, cuyo contenido versa sobre el avivamiento. Sin lugar a dudas, es ésto lo que más nos hace falta en el momento actual. Rodeadas de condiciones apocalípticas, obligadas a cruzar el umbral de lo humanamente desconocido, las naciones se estremecen por temor de las cosas que han de venir.

En medio de estas tinieblas somos la luz; en medio de la corrupción, la sal. Pero la luz amenaza con apagarse, la sal se desvanece. La apostasía actual es una realidad espantosa que está atrofiando al cristianismo vital, a la manera de una parálisis. Luchemos denodadamente en contra de la adulteración de la verdad divina, en contra de los seudo - cristianos, como también en contra de las filosofías del error.

El mejor antídoto para toda manifestación satánica es el avivamiento

Sea, pues, el avivamiento nuestro tema para esta semana de oración. Estúdiese el artículo mencionado como también el intitulado «La oración intercesora»

¿Fíjense en los siguientes aspectos de este gran tema, todos relacionados con avivamiento:

La necesidad de avivamiento. Apoc. 2:1-5; 3:14-22. Judas 3

Avivamiento personal. Salmo 51.

La Palabra de Dios y despertamiento espiritual.

Nehemías 8. II Reyes 22:10-19; Salmo 119:9-11.

La oración y el avivamiento.

Nehemías 1:5-11; Daniel 9:3-19.

El derramamiento del Espíritu Santo y avivamiento.

Hechos cap. 2 y 10; Exequiel 36:26,27; 37:1-14.

Las manifestaciones del Espíritu Santo y el avivamiento

Hechos 5:1-16; 19:13-20.



VISION DIVINA



«Bienaventurados los de limpio corazón, porque ellos verán a Dios». Mat. 5:8.

ENTRE las bienaventuranzas que Jesús citó en su hermoso sermón del monte, hállese ésta relacionada con las personas de corazones puros, es decir, de sentimientos sanos.

Según el Maestro de Galilea, el que tenga un corazón puro disfruta del privilegio de poder ver a Dios.

Deducimos del texto citado que Jesús no se refería en este caso a que uno pudiera ver a Dios, como podemos ver a cualquier ser humano. A nuestro Padre Celestial, no podemos verlo con los ojos materiales.

Hay distintas maneras de ver las cosas. Se puede ver con los ojos, con la mente y hasta con el corazón.

El que vea a un objeto cualquiera solamente por lo que haya enfocado su retina al mirarlo, ha visto apenas una pequeña parte de él, y nada más.

Si un rústico campesino, por ejemplo, y un inteligente ebanista, entran juntos en un depósito de madera aquel no ve más que vigas, tablas y trozos, mientras que éste, descubre mesas preciosas, sillas de distintas clases y otros muebles finos.

Un niño y un poeta ven una flor y contemplan una puesta de sol; ambos sienten emociones muy distintas uno del otro. El muchacho mira indiferentemente a dichos objetos, entretanto que el bardo se fija mejor en ellos, y descubre bellezas preciosas, tanto en la flor como en el crepúsculo vespertino.

Vemos a una joven bonita que va por la calle, a quien no conocemos, y apenas nos fijamos un momento, siguiendo indiferentemente nuestro camino; en cambio, el novio enamorado descubre en ella secretos y encantos que pasamos por alto, sin percibirlos.

Ver solamente los encantos físicos de una mujer, es apenas mirar lo exterior de ella. Su verdadera belleza, muchas veces se encuentra en lo más íntimo de su ser. En su carácter bondadoso o en su cultura refinada.

Un novio o una madre, que miran a través de las lentes del amor, ven mucho más en su novia o en su hija, que los extraños.

Podríamos presentar muchos otros ejem-

plos, comprobando la diferencia que hoy en la forma en que vemos las cosas y los seres que nos rodean.

Al mismo Jesús, unos lo veían de una manera, y otros, de otra.

Los sacerdotes judíos; los «Reverendos» hipócritas de Palestina, veían en el Rabí de Galilea a un revolucionario religioso, que estaba enseñando a la gente que para servir a Dios poca falta hacía la ayuda de los clérigos; mientras que los discípulos de Jesús veían en él al Mesías, anunciado muchos siglos antes por los profetas hebreos.

En cierta ocasión Jesús inquirió de sus discípulos respecto a lo que pensaba la gente en relación con él, y al oír las distintas opiniones que ellos expusieron, preguntó de nuevo:

«—Y vosotros, ¿quién decís que soy?»

Pedro contestando en nombre de él y de sus compañeros, dijo:

«—Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente».

Como decíamos antes, hay muchas formas de ver las cosas.

Jesús cita en su bienaventuranza que los «limpios de corazón» podrán ver a Dios. Probablemente, se referiría el Maestro a que el creyente de corazón puro y sentimientos sanos, puede entrar en comunión con el ser supremo y sentirlo por medio de la fe, en lo más íntimo de su alma.

El filósofo creyente ve a Dios a través de la obra de la creación. Esta es una manera de ver al creador desde un punto de vista intelectual o metafísico.

Deducción lógica, dada por la filosofía escolástica: la creación necesitó de un Creador que la sacara de la nada. Esto es distinguir a Dios a través de su obra. Sin embargo, mejor lo ve, el que siente en su corazón la presencia divina, por medio de la fe.

Por supuesto, que no todos los creyentes pueden tener una íntima visión divina del ser supremo. En eso hay una gradación muy grande. Conforme el grado de fe y pureza de corazón, así será la comunión del creyente con Dios.

La persona que crea en Dios, pero que lleva una vida pecaminosa, en lugar de disfrutar de una bella visión del Ser Supremo, lo

teme, por saber que él condena todo lo malo. En cambio, los seres de corazones puros, ven a Dios, como hijos que mantienen relaciones íntimas con su padre. Estos gozan de una visión divina, que llena el alma de paz y bienestar.

Tratemos, pues, de tener corazones puros para disfrutar del privilegio de ver a Dios en su forma de bondad y amor; que es como todos deberíamos verlo.

A. Pereira Alves.
Cumanayagua, Cuba.

“Etiopía extiende sus manos a Dios”

(Salmo 68:31).

(Informe hecho por la Misión al interior del Sudán, Africa).

HUANDARA vivía en un pueblo chico del sur de Etiopía, donde Satanás era el objeto supremo de la adoración, con dioses menores: árboles, piedras, caídas de agua, pájaros y serpientes. La curiosidad le llevó de a pie más de veinte kilómetros para escuchar el evangelio y el tercer domingo hizo confesión abierta de Cristo y volvió a su pueblo ya un fiel testigo. Pronto tuvo hasta cincuenta que le acompañaban en este viaje dominical de casi cincuenta kilómetros ida y vuelta.

Deseoso de aprender a leer, Huandara venía tres días por semana con el fin de pasar unas pocas horas en el colegio, estudiando el alfabeto etíope. No era muy joven y le costaba mucho; pero siempre al empezar su estudio, rogaba al Señor que se lo revelara.

La asistencia a los cultos aumentaba a

tal extremo que ya no había donde acomodar a tanta gente en la capilla. Cierta domingo por la mañana, el creyente etíope que estaba predicando fué interrumpido por Huandara, quien se puso de pie y dijo: «ALGUNOS DE NOSOTROS NOS LLAMAMOS CRISTIANOS, AHORA HAGAMOS ALGO EN ESTE SENTIDO».

La congregación se puso atónita. «Si creemos en verdad, entonces debiéramos interesarnos por llevar el mensaje a otros. Hoy hay un gran grupo (unos 300) al lado afuera que no alcanzan a oír. Algunos han andado dos días de viaje. Muchos han venido de lejos. No pueden ver al predicador y apenas alcanzan a oír una que otra palabra. Si somos creyentes en verdad, construyamos un edificio lo suficientemente amplio para acomodarlos a todos».

No se predicó más ese día. Los creyentes discutieron largamente sobre lo que debían y podían hacer. Antes del domingo siguiente habían progresado algo. Era tiempo de la cosecha, uno de los tiempos más ocupados del año. Algunos eran esclavos que tenían que obedecer a sus dueños; pero al anochecer, después de haber terminado los quehaceres, se juntaban para hacer adobes que dejaban para secar al sol. Así se reunieron también para juntar lo necesario para techar el edificio. Noche por noche construían su iglesia.

El tiempo de edificar se ocupaba a la vez en estudios bíblicos. Dos de los creyentes principales: Biru y Desta, podían hablar el idioma Amharo y tenían a su disposición la Biblia entera en dicho idioma.

Desta llegó un día al misionero, diciendo, «Leí en la Biblia que los creyentes fueron bautizados. ¿Por qué no podemos ser bautizados nosotros también?» Siguió entonces una serie de estudios sobre el bau-

Convención Regional

DEL DISTRITO SUR

Pongo en conocimiento de todas las iglesias del distrito que, Dios mediante, nuestra próxima Convención Regional

tendrá lugar en Fresia, los días 12 a 14 de Mayo

El arribo a ésa debe ser el Jueves 11.

Dada la situación financiera en que se encuentra esta iglesia para tener terminado su templo para esa misma fecha, los Delegados y visitas deberán aportar una cuota de \$ 20.—

Además os pido que nos ayudéis con vuestras oraciones para que la Convención resulte una verdadera bendición en este lugar.

ARMANDO CAMPOS, Secretario.
Frutillar Alto.

tismo. Una clase de 23 estaba al punto de ser aprobada como candidatos al bautismo cuando uno dijo: «Ya que Uds. nos han hecho varias preguntas, creo que sería bueno que nos examinásemos nosotros mismos». Entonces comenzaron a preguntarse unos a otros sobre ciertos asuntos que ni habían pensado los misioneros. Varios ya se daban cuenta que no estaban listos para dar este paso y al terminar su examen propio quedaban diez aprobados para el bautismo, ocho hombres y dos mujeres. El mayor había sido antes sacerdote en el culto a Satanás. Había dos jóvenes esclavos y uno era hijo de un cacique de mucha influencia, dueño de muchos esclavos.

El 10 de Diciembre de 1933 marcó la dedicación de la nueva iglesia y el primer culto de bautismo. Esos cristianos fueron expulsados de la tribu. Fueron perseguidos por los seguidores fanáticos del Diablo y hechos sufrir vergüenza al no acompañarles más en ciertas costumbres de la tribu. Pero el Señor había bendecido tanto su testimonio que en los próximos años el mensaje del Evangelio había sido predicado en casi todos los distritos de la provincia y muchos habían sido añadidos a la iglesia.

En Mayo de 1936 los italianos entraron Addis Abeba. Ocho meses después, ocuparon Soddu y dieron órdenes para que salieran los misioneros. Expropiaron la misión, quemaron la capilla y encarcelaron a los cristianos principales. Al soltarles, los azotaron, permitiéndoles volver a sus hogares; pero bajo pena de muerte les encargaron no predicar ni enseñar la religión evangélica.

Los misioneros fueron obligados a salir de toda la provincia. Algunos cristianos de esta iglesia de Hualamo anduvieron 300 kms. hasta Addis Ababa, la capital, para ver si estaban allí todavía los misioneros. Les contaron de su persecución, sufrimiento y pena; pero al mismo tiempo hablaban del gozo del Señor en sus corazones por ser contados dignos de sufrir por su nombre, y que Dios les estaba usando para llevar fruto aun en su opresión. Catorce puntos de predicación habían edificado locales propios y más de cien creyentes fueron bautizados. Unas pocas semanas fueron pasadas en estudio de la Biblia y entonces volvieron a enseñar a otros.

En Addis Abeba, una iglesia había sido establecida. Al ser obligados los misioneros

a salir del país de a poco, llegó el día para la salida del último grupo de siete, y más de cien creyentes estuvieron en la estación para despedirlos. Uno de los dirigentes, Biblia en alto, dijo: «ORAD POR NOSOTROS. PREDICAREMOS EL EVANGELIO HASTA QUE LLEGUE JESUS».

Con la liberación de Etiopía en 1941, uno de los misioneros dirigentes tuvo una entrevista satisfactoria con el Emperador, ya restaurado, Haile Selassie, sobre el restablecimiento de la obra misionera en esa tierra.

La iglesia había pasado por las persecuciones más severas que los poderes de las tinieblas podían inventar, incluyendo la muerte, y se había mantenido firme. En cierta ocasión, los italianos juntaron cincuenta de los dirigentes cristianos, les dieron hasta cien latigazos, (uno recibió cuatrocientos y todavía vive para contarlo) y los puso a todos en la cárcel. El sacerdote romano venía constantemente para ver si no dejarían «sus caminos de tontera» y que besaran el crucifijo. Nueve meses más tarde fueron libertados por la llegada del ejército británico; pero no antes que tres de su número habían muerto en la cárcel. Probablemente habría significado la muerte para todos ellos si el país no hubiese sido libertado en ese momento.

Hoy en día se nota un movimiento poderoso del Espíritu de Dios.

Un padre y su hijo que habían empezado una iglesia fueron llevados a Jimma y jamás se oyó hablar de ellos después. Un joven de Gudeila, cuando su padre incrédulo dijo: «¿Qué haremos? Los italianos nos van a matar a todos», contestó, «No tiene por qué temer, papá, pues yo soy el cristiano, sólo me matarán a mí». Sí; estaba listo para ir hasta la muerte en vez de negar a su Señor. Esto ha sido típico de todo el movimiento.

Los Sidamos también han pasado por guerra y sangre y la mayor parte de los antiguos amigos de los misioneros ya no están. Uno queda, quien anteriormente era bandido, y ahora está enseñando a ochenta otros, guiándoles al camino de la justicia. Hombrés malos se han vuelto santos. Dueños de esclavos han soltado hasta cien esclavos de los suyos para tratar de ganarlos para Cristo. Todos lamentan su actitud anterior hacia el evangelio y han dado cincuenta dólares al misionero local para gastos de viaje.

Este movimiento del Espíritu de Dios está bien redondeado, e incluye a los de to-

da edad, sexo y clase social. Ninguno es bautizado sin tener a lo menos ocho meses de instrucción y prueba. La disciplina va según las Escrituras y se administra bien con el fin de mantener a la iglesia limpia. Se ha hecho extensivo a todas partes de dichas tres tribus y pasa ahora a otras. Ya existe un total de 155 iglesias y se aprecia el número de convertidos entre quince y veinte mil.

¡Lo que Dios ha hecho! Semilla viva, la Palabra de Dios fué plantada y El ha traído una cosecha abundante. Etiopía está «apresurando sus manos a Dios», en cumplimiento parcial del Salmo 68:31. Alabemos al Señor por su poder que todo lo efectúa y oremos sin cesar por las iglesias de Etiopía que sean guardadas de todo intento del maligno.

La gran necesidad actual es hacer llegar al pueblo etíope la palabra de Dios. La circulación de las Escrituras en los idiomas de las distintas tribus ha sido poca debido a la guerra. Muchos han pagado hasta un dólar por una copia del librito «Dios ha hablado». Ahora todos están tratando de aprender a leer Amharo, que ha llegado a ser el idioma oficial del país y en el cual ya se ha traducido toda la Biblia.

La primera preocupación de los misioneros al volver ahora a Etiopía será la enseñanza bíblica a miles de principiantes en Cristo, recién nacidos espiritualmente, preparándoles así para mayor servicio entre su propia gente. Una escuela de idiomas será establecida en la capital para facilitar el aprendizaje del Amharo por los misioneros. A la vez se piensa en establecer una imprenta, para poder publicar con más rapidez las Escrituras y otra literatura evangélica.

Todo ha sido una gran victoria para el Señor y su Palabra, y abre la oportunidad más grande del momento presente para llevar el evangelio «más allá».

TRAD. POR G.M.O. STRONG.

Concurso pro "SALUD Y VIDA"

Entre sus Agentes

Abarcará los meses de Marzo-Mayo. Hay premios para los sobresalientes. Entregue Ud. su suscripción al agente más cercano y consiga que otros hagan lo mismo.

Proporcionemos SALUD Y VIDA
a nuestros semejantes.

Sección de la juventud

Los precursores de la reforma

QUIERO, en el presente artículo preocuparme de uno de los precursores de la Reforma. Si el Señor lo permite, en números siguientes presentaré a los estimados lectores otros hombres de Dios que, inspirados por el Espíritu Santo, prepararon el camino de la reforma del siglo XVI.

Los precursores fueron muchos, pero cuatro se destacan por su valor, espiritualidad y carácter, y son estos: Juan Wycliffe, Juan Huss, Gerónimo de Praga y Gerónimo Savonarola. El primero de ellos será el personaje que resaltaré en el presente artículo.

Juan Wycliffe

JUAN Wycliffe fué, sin duda, el más célebre e ilustre de los precursores, trabajó con empeño y amor por la causa hasta rendir sus energías y juventud por la fe que abrazó en lo profundo de su ser.

Su juventud

NACIO en el año 1324 en Inglaterra. Estudió con mucho éxito en la Universidad de Oxford, se graduó en filosofía y en teología. Su empeño fué grande por todo lo que contribuía a adelanto y bienestar y sufría al ver la decadencia moral, y espiritual de la Iglesia.

Se profundizó en el estudio de las profecías, las que le trajeron el convencimiento de ser ya cumplido el período de apocatástasis de la Iglesia. Su primer libro se intituló «Los últimos tiempos de la Iglesia». En 1372 se graduó en el doctorado de teología, empezando sus ataques en forma enérgica contra la corrupción de la Iglesia.

Wycliffe empezó a examinar las pretensiones del Papa y pudo darse cuenta que su anhelo era dinero y más dinero; y al respecto escribió: «El Papa y sus colectores, sacan de nuestro país lo que se necesita para sostener a los pobres, y miles de libras del tesoro real en cambio de sacramentos y pretendidas bendiciones. Ciertamente nuestro reino tiene una gran montaña de oro y nadie saca de ella sino este soberbio colector eclesiástico, y al cabo de un tiempo todo habrá terminado y desaparecido; porque siempre está sacando dinero de nuestra tierra y lo único que nos devuelve son maldiciones de Dios a causa de su simonía».

Wycliffe examinó los dogmas para cerciorarse si en realidad eran basados en las Sagradas Escrituras y encontró que ellas no le daban apoyo, sino que estaban manifiestamente en su contra.

Sus ataques

Principió atacando a los frailes mendicantes; pero al darse cuenta de lo absurdo de los dogmas y costumbres de la Iglesia atacó directamente a la misma institución monástica. Ponía frente a frente la verdad bíblica con el error papista, y el contraste, fruto de un examen sincero, era el tema de las conversaciones.

El reformador supo dar importancia a la educación del pueblo, siendo en su parroquia, el sermón el asunto más importante; pues por éste llevaba las almas a los pies de Cristo.

Tuvo la feliz idea de hacerse ayudar por pastores itinerantes, los que sembraron la verdad entre sinnúmero de almas; decía Wycliffe «Los evangelios nos refieren cómo Cristo iba por todas partes, pueblos y ciudades para enseñar a buscar el bien de todos».

Los predicadores itinerantes fueron llamados lollardos, quienes eran preparados por el reformador y semidesnudos y descalzos recorrían el reino, anunciando la verdad y denunciando el error papista.

Alarma papal

Viendo Gregorio XI. que el movimiento tomaba cuerpo, se alarmó y lanzó tres bulas contra el reformador, por medio de manos de un nuncio en el año 1377. Decían las bulas que Wycliffe había lanzado heregias que pervertían la fe católica y tendían a una subversión del orden social, y por lo tanto el reformador debía ser encadenado, formándosele el juicio para que sus respuestas fueran enviadas a Roma.

Las bulas no encontraron apoyo, salvo en el alto clero, quien ordenó a Wycliffe que compareciese, pero éste se hizo el desentendido, pues contaba con el apoyo del duque de Lancaster.

Su apoyo

Como fiel hijo de Jesucristo se apoyaba en su Dios y en las Sagradas Escrituras. Sintió que su deber era traducir la Biblia al idioma corriente del pueblo y lo hizo, apareciendo ésta a la luz el año 1380, recrudesciendo con esto el ataque vergonzoso del papado.

La publicación de la Biblia en Inglés fué saludada con regocijo por el pueblo, mientras que aquellos, cuyo apoyo no era de Dios ni su palabra, temblaron y dejaron oír sus quejas amargas y destempladas; pero el Reformador siguió «puesto sus ojos en el autor y consumidor de la fe» y manifestó que sus enemigos bien pudieran condenar al Espíritu Santo por haber dado el don de lenguas en el día de Pentecostés.

Acusado de herético decía que los verdaderos herejes eran aquellos que ocultaban la verdad y enseñaban que los laicos no necesitaban conocer las Escrituras sino que debían someterse a las autoridades eclesiásticas.

Repito, su apoyo fué Dios y las Escrituras, y ese fué el motivo de su triunfo y quienquiera que busque ese apoyo triunfará y será más que victorioso.

El Arzobispo de Canterbury

Se inició en sus funciones y convocó un Sínodo para tomar severas medidas contra el ofensivo reformador, según él.

En el convento franciscano de Londres se reunieron pomposamente, y al estar allí entre la magnificencia y la aparatosidad, el templo fué, sorprendentemente, sacudido por un fuerte terremoto, poniendo en fuga a todos los enemigos de la verdadera causa del Salvador Jesucristo.

Con el terremoto se terminaron las deliberaciones y sólo quedó el recuerdo del Sínodo que posteriormente se le ha llamado «EL SÍNODO DEL TERREMOTO» y el arzobispo de Canterbury, angustiado, vió derribarse el castillo que se había levantado en su corazón.

Últimos días

El arzobispo lanzó contra el reformador una pastoral apelando a las autoridades y a la Universidad de Oxford, pero fué desoído, no obstante consiguió, por su insistencia descarada, que el joven Rey Ricardo lanzara una condenación contra los itinerantes lollardos, quienes fueron maltrechos y perseguidos, teniendo que ocultarse en las montañas, siendo muchos encarcelados.

Wycliffe fué expulsado de la Universidad; anciano, agotado y falto de salud pasó sus últimos días en la Parroquia de Lutterworth donde siguió trabajando y atacando al papado que fué ocupado, simultáneamente, por dos prelados, quienes se insultaban y se maldecían en forma asquerosa y baja.

El Reformador, ilustre y grande, falleció cargado de años, de gloria y de dicha el 31 de Diciembre de 1884, y si es cierto que lleno de gloria y dicha, lleno también de odio de sus enemigos incomprensibles, quienes, para saciar sus apetitos bestiales, condenan sus doctrinas en el concilio de Constanza y extraen sus restos de la madre tierra y los arrojan, para vergüenza de ellos, en el río Lutterworth.

LECTOR:— Quisiera que junto conmigo inclinaras con reverencia tu serviz ante el Señor, para que unidos roguemos que levante otro Wycliffe enérgico que pueda en estos tiempos difíciles y apóstatas, ser el medio de un gran avivamiento, para así atraer almas a la regeneración por medio de nuestro Señor Jesucristo.

FERNANDO IBAÑEZ PINO
LEBU

Conferencia bíblica de jóvenes

Conforme a lo anunciado, mediante la ayuda de Dios, se efectuó esta anhelada Conferencia los días 7 y 8 de Abril en Osorno.

Días de regocijo vivimos en esa memorable fecha por celebrarse también la inauguración del hermoso Templo que mediante muchas oraciones y esfuerzos logró obtener la Iglesia de Osorno.

Es difícil hablar de la Conferencia sin mencionar primero el gran realce que le dió la ceremonia de inauguración del Templo el día 7; fué esta la reunión sobresaliente en toda clase de bendiciones. A las 3½ P.M. se inició la Conferencia recibiendo oficialmente los delegados de 11 Ligas representadas. Nos honraban con su presencia los misioneros hnos. Carlos Volstad y esposa, G. Bucher, E. C. Eck y R. Minnick, además el presidente de la misión, hno. I. Higuera y todos los Pastores del Distrito Sur.

Esta Conferencia fué muy concurrida por visitas desde Santiago hasta Chillón. Fué formado el Directorio por los hnos. Juan Flores, Pte. Sec., hna. Elsa de campos, Tes., hna. Raquel Poseck, Sec. Corresponsal, el que suscribe. Comisión Conclusiones de Temas, hno. G. Bucher, A. Campos y T. Avila.

Recordando a los hnos. Ligueros que los designos de Dios les han alejado de entre nosotros, se hace sentir la necesidad de saludarlos por medio de notas de estímulo. Se da lectura a los temas conforme al orden establecido, empezando con la Liga de Lautaro, aprovechando mejor el tiempo se hacen sólo observaciones de importancia en los temas, que al juzgar por sus títulos y conclusiones se puede apreciar que han sido de mucha utilidad práctica; sólo nos resta aplicarlos a nuestras vidas de verdaderos cristianos, para así disfrutar de las bendiciones que en ellos el Señor nos da. Al terminar la lectura de temas, se dió lugar a varias oraciones intercediendo por necesidades que nos afectan, especialmente por un mayor número de jóvenes salvados. La sede de la próxima conferencia será Pto. Montt.

Se nos da la triste noticia, que nuestros estimados hnos. Volstad, y hernana Mary Bucher, partirán dentro de poco a los Estados Unidos, al dirigirnos algunas palabras nos estimulan con la esperanza que volverán dentro de algún tiempo. También se da a conocer que por ciertas razones no podrá realizarse en Santiago la Convención de Septiembre. Se da término a la Conferencia en medio de alabanzas de gratitud a nuestro Dios.

En cuanto a las reuniones nocturnas fueron muy bendecidas con numerosas asistencias ansiosas de escuchar el mensaje de Dios, igualmente los hermosos coros por el conjunto de Ligas. Un buen número de hnos. acompañaban con instrumentos de cuerdas en los himnos.

El día Domingo a las 10 A.M. un grupo de hnos. tuvieron la oportunidad de predicar una vez más el glorioso mensaje de salvación en la cárcel pública. En la Escuela Dominical habíamos todavía un buen número de visitas.

En nombre de la Conferencia, nuestros sinceros agradecimientos a los hnos. de la Liga e Iglesia de Osorno que muy cariñosos nos atendieron desde el primer hasta el último momento.

LUPERCIO MOLINA
Sec. Corresponsal

Reseña de la Convención Regional en Lebu

El miércoles 22 de marzo arribaron a Lebu las delegaciones de las iglesias del distrito norte de nuestra Misión, siendo recibidas en la Estación por los hermanos lebulenses con el cariño que les caracteriza.

La Convención fué integrada en esta ocasión por las siguientes personas: Misioneros: Carlos Volstad, Guido Bucher, Rafael Minnick y esposa; pastores: Ismael Higuera, Juan Urrea, Pedro Vásquez, Fernando Ibañez y Carlos C. Islas, y delegados de Pucon, Loncoche, Temuco, 1.ª Iglesia, Temuco, 2.ª Iglesia, Lautaro, Traiguén, Puren, Contulmo y Lebu. Fué notada con profundo pesar la ausencia de los pastores de las iglesias de Villarrica, Victoria, Puren y Contulmo, así como asimismo la ausencia de los delegados de las iglesias de Villarrica, Aromo, Huechulafu, Victoria, Concepción y Capitán Pastene.

El mismo miércoles en la noche, después de la recepción hecha por el pastor local y de oír breves palabras de cada delegación, el Superintendente de la Misión, hno. Carlos Volstad, dió un precioso mensaje de salvación ante una muy buena concurrencia de almas que escucharon con interés.

El Jueves 23 a las 9 de la mañana empezó la Convención, dirigida por su presidente, hno. Juan Urrea. Esta sesión duró hasta las

12 del día y en la tarde hubo dos preciosos temas, intitulados: «Historia de la Libertad» y «La Potencia en la Flaqueza», desarrollados por los misioneros Volstad y Bucher, respectivamente. También en este día la Convención recibió oficialmente a los nuevos misioneros Minnick, acto este que resultó muy solemne. En el culto de la noche el sermón estuvo a cargo del pastor Pedro Vásquez.

El viernes 24 siguió la Convención con sus sesiones hasta las doce y en la tarde se trasladaron todos los convencionales, en bote, al otro lado del río Lebu para celebrar unos bautismos; tres hermanos fueron bautizados y actuó en esta ceremonia el pastor Ismael Higueras. Después de este acto hubo unos momentos de asueto a la orilla del mar y, en seguida, todos los concurrentes fueron regalados con una abundante onca, regresando a las cinco y media de la tarde al templo. En la noche hubo nuevamente un hermoso culto, estando el mensaje a cargo del pastor Carlos Islas; 3 almas aceptaron a Cristo como su salvador.

El sábado 25 continuaron las sesiones bajo la manifestación dirección del Señor, y en la tarde terminaron el desarrollo de sus temas los misioneros, C. Volstad y G. Bucher.

En el culto de la noche se clausuró la Convención y se puede decir con toda seguridad que este culto fué el clímax de la Convención. El mensaje estuvo a cargo del misionero G. Bucher y su tema fué «El Triple Avance», donde hizo resaltar que cada cristiano era profeta, sacerdote y rey. Todos los cristianos presentes hicieron un voto de consagración, como asimismo nuevas almas aceptaron a Cristo.

Fuó acordada la publicación de la siguiente carta circular que pone de manifiesto algunos de los acuerdos más importantes de la Convención:

«Carta-circular a las Iglesias del Distrito Norte.

Abril de 1944.

Estimados hermanos en el Señor:

La Convención regional del Distrito Norte, celebrada en Lebu los días 23 al 25 de marzo último, entre otras cosas y a juzgar por la inasistencia de algunas iglesias que no se hicieron representar, al igual que la ausencia de algunos pastores del distrito, sin que para ello haya habido una causa enteramente justificada en cada caso o por lo menos, no un obstáculo enteramente infranqueable, se ha observado de parte de algu-

nas iglesias una tendencia hacia una falta de verdadero interés por las convenciones o una tendencia a un decaimiento espiritual. Por tanto, y con el fin de robustecer la vida espiritual de las iglesias del distrito, la Convención ha tomado los siguientes acuerdos:

1.º Que se lleve a cabo un día de oración cada mes y que éste sea el primer miércoles de cada mes. Esto consistirá en que el templo o local de reunión sea abierto para la oración a las nueve de la mañana. Que los hermanos vengán como puedan en las diferentes horas del día de suerte que a toda hora haya alguien en el templo orando al Señor, hasta las seis de la tarde;

2.º Que se practiquen intercambios de visitas pastorales en las Iglesias del Distrito para reuniones y cultos especiales;

3.º Que se lleven a cabo campañas de evangelización y avivamiento. Para este último fin se ha acogido la oferta del hermano Bucher de cooperar como evangelista en estas campañas; y

4.º Solicitar de las iglesias del distrito una franca cooperación para la feliz realización de todo lo antes propuesto.—*Pedro Vásquez*, Secretario».

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos nuestros hermanos de Lebu que nos prodigaron días inolvidables, cariño éste que culminó con la forma en que concurrieron en masa a la Estación a las 8 de la mañana del día domingo 26 a despedirse de cada convencional, exteriorizándoles su manifestación de cariño en muchas y diversas formas.—*C. C. I., Sect. Correspousal.*

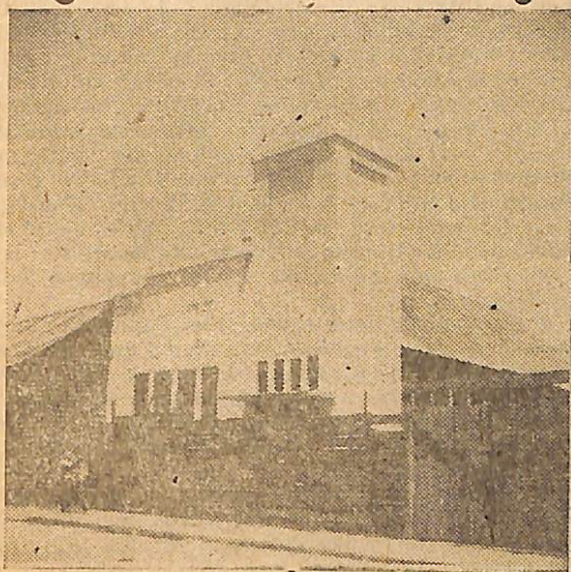
Agradecimientos

Por medio de las páginas de «Salud y Vida», deseo expresar a las hermanas del sur mis agradecimientos por su acogida al plan de trabajo entre mujeres y niños. Queda profundamente grabado en mi memoria el recuerdo de su cariño para conmigo personalmente, de su espíritu de comprensión y su deseo de cooperar con este nuevo movimiento.

Quiera el Señor unirnos por su Espíritu en un grupo dedicado a su servicio. Que podamos «bien comprender con todos los santos cual sea la anchura y la longura y la profundidad y la altura, y conocer el amor de Cristo», para sentir el amor que viene de arriba hacia las almas hambrientas y, especialmente, hacia los pequeños que no tienen quien los guíe al Buen Pastor. Verdaderamente, el Señor mismo ha abierto una puerta delante de «nosotros». Que El mantenga clara nuestra visión y que El ponga sobre nosotros un deseo de orar y trabajar por la salvación de las almas.

IRENE DE BUCHER.

Inauguración del nuevo templo en Osorno



De acuerdo con los avisos hechos al respecto, a las 10 del día Viernes Santo, fué dedicado el nuevo templo en Osorno a la gloria de Dios en medio de un culto extraordinario de mucha bendición y solemnidad. Por cierto el exterior del templo presenta un hermoso golpe de vista por la armonía de sus líneas modernas, pero, a la vez, es atrayente y acogedor el interior y no nos olvidaremos nunca de la impresión que nos hizo la gran concurrencia de hermanos y amigos que llenó totalmente la gran nave como también el anexo, quedando muchos de pie en los pasadizos y aun afuera del edificio.

Con justicia le correspondía al pastor de la iglesia, el hno. Rodolfo Gatica, el honor de dirigir la parte más importante del programa de inauguración, o sea el acto de dedicación mismo. Después de haberse leído algunos trozos pertinentes de las Sagradas Escrituras, fué dedicado el templo a la gloria del Trino Dios, a la consolación del pueblo cristiano, a la salvación de los pecadores y el bien de la humanidad. Terminado este acto solemne, nos dirigió en una oración dedicatoria el hno. Guido Bucher. Otro aspecto notable del programa consistía en una reseña de la obra de la Alianza en Osorno por el hno. Gatica, quien hizo ver que en dos ocasiones fueron incendiados y destruidos nuestros templos en esa ciudad. No obstante aquello, la obra espiritual ha prosperado y existe allí actualmente una numerosa congregación; y con la construcción del nuevo templo podemos decir que materialmente también hemos alcanzado progresos. Había, asimismo, la presentación de unos obsequios para la iglesia de Osorno; De la congregación de Frutillar, un púlpito; de la Sociedad de Señoras de Osorno, hermosos paños para el púlpito y el armonio; y de la iglesia en Pto. Montt, un servicio de Santa Cena. Cada artículo fué entregado con palabras apropiadas dirigidas por representantes de las entidades mencionadas. Antes de finalizarse el programa, tomó la palabra el presidente de la Alianza, el hno.

Ismael Higuera, quien hizo presente, a nombre de la Corporación, muy sinceros agradecimientos a todos los que habían contribuido de manera alguna para la construcción del nuevo edificio, terminando con un poderoso llamamiento a la consagración de nosotros mismos, cual templos del Espíritu Santo. Fué amenizado el programa con números de música y poesías, aportando su cooperación en esto los ligüenos que, con motivo de la Conferencia de Juventud, se habían concentrado en Osorno en esta ocasión y cuyo informe aparecerá en estas columnas.

Fueron innumerables las felicitaciones presentadas a los esposos Gatica y la iglesia de Osorno con motivo de esta ocasión de significado trascendental para nuestra obra en esa progresista ciudad. A esas felicitaciones se une la redacción de esta revista, deseando ardientemente que no sólo perduren las bendiciones recibidas sino que vayan en aumento para la extensión del reino de Dios entre nosotros. El nuevo edificio fué diseñado con una atención especial a las necesidades de la obra entre la niñez y juventud y les proporciona a estos departamentos mucha comodidad y espacio apropiado en donde llevar a cabo sus actividades. De todo corazón hacemos votos por el progreso de la iglesia en Osorno en todas las esferas de su vida congregacional, y creemos firmemente que hemos de ver la muy apetecida prosperidad espiritual y material.

En números anteriores hemos llamado la atención a unas cuentas que todavía están pendientes por concepto del valor de maderas para el interior del templo. Deseamos liquidarlas cuanto antes; toda contribución hecha para estos fines será recibida con mucho agrado. Enviése toda ofrenda al señor Rodolfo Gatica, Casilla 202, Osorno.

De otros campos

Licán

Con fecha 1.º de abril salieron en bote los hermanos Arturo Merino y su esposa Guadalupe G. de Merino y a unos 500 metros adentro, se produjo el accidente que le quitó a la señora la vida. Hasta la fecha no ha sido posible ubicar el cuerpo. El 9 de abril se celebró en la iglesia de Licán una reunión especial en memoria de la hermana para quien llegó tan repentinamente el llamado a la otra vida. Hablaron varios hermanos en representación de los diferentes departamentos de la iglesia, tomando la palabra final el hermano Benjamín Estil. Nuestros deseos son que el Señor consuele al hermano Merino y le ayude en medio de su dura prueba.

CORRESPONSAL.

Impresiones de una jira

Después de poner en conocimiento de nuestra iglesia (la Bautista de Valparaíso) y como personas directas de la «Unión de Jóvenes», con fecha 13 de febrero tomábamos el tren que nos conduciría al sur de nuestro país, en una jira de confraternidad cristiana.

Nuestra primera visita fué la iglesia Bautista de San Bernardo, donde fuimos cariñosamente recibidos. Luego visitamos la iglesia Pentecostal donde se nos brindó una oportunidad; fué aquí nuestra primera sorpresa; los hermanos, queriendo manifestar su cariño a la obra evangelística, levantaron una

ofrenda que nos la ofrecieron, rasgo este que nos impresionó bastante y llenó nuestros corazones de gozo y gratitud al Señor.

Al día siguiente tomábamos el tren nocturno directamente a Pto. Montt, viajamos toda la noche y el día siguiente, arribando a Osorno como a las 21 horas, siendo muy amablemente recibidos por el pastor Docmac y su dignísima esposa, familia Soto y Carrera. Al día siguiente seguimos viaje a Puerto Montt, gozando de toda la belleza de esos paisajes creados por la mano omnipotente de Dios. Después de algunas averiguaciones, llegamos donde las señoritas Nahuelhuayque, siendo cariñosamente atendidos e invitados a la vez a la reunión de la noche en la iglesia Alianza. Allí participamos de una hermosa reunión, precisamente donde se despedía al pastor Valdebenito, con el cual tuvimos el gran placer de viajar juntos al día siguiente. En la estación fuimos testigos de un cuadro verdaderamente impresionante, las lágrimas corrían por las mejillas de todos, se veía reflejado en el rostro de todos el amor que la iglesia tenía a su pastor al cual veían alejarse. En las estaciones siguientes también notábamos grupos de hermanos que subían al coche para despedirse y dar quizás el último adiós al que con gran sacrificio les había guiado hasta los pies de Cristo. Ya en Osorno, nosotros también le dejábamos, pero no sin antes estrechar las manos con verdadero aprecio y cariño.

En la estación nos esperaban el pastor Docmac y su esposa, hnos. Carrera y Soto; por la noche asistimos a una fiesta que en su décimo aniversario celebraba la unión de jóvenes, encontrándose presente los hermanos de la liga de jóvenes Alianza. Al encontrarnos presentes allí en representación de la unión de Valparaíso: era como estrechar las manos de norte a sur del país en símbolo de confraternidad.

Temprano, al día siguiente, tomábamos el tren en dirección a La Unión. Allí nuestro trabajo fué más arduo; salimos a predicar al pueblo, invitando a las gentes a los pies de Cristo y luego en el templo, tuvimos una preciosa reunión con bastante asistencia; fuimos hospedados por los hermanos y atendidos en una manera muy especial por el hno. José Calef. Al medio día nos dirigimos a la estación para tomar el tren con rumbo a Valdivia, llegando al atardecer. Encontramos la 2ª iglesia Bautista, siendo muy bien recibidos por la hermana Soto. Llegada la hora de reunión de la unión de jóvenes, pasamos allí, donde compartimos con mucho gozo con los jóvenes. El hermano Alberto Docmac nos acompañó hasta muy avanzadas horas de la noche en la casa del hno. Maximiliano Valenzuela donde habíamos sido invitados. El día siguiente fué de grandes actividades en ese pueblo, poniéndole fin visitando la 1ª iglesia Bautista donde tuvimos oportunidad de saludar a los hermanos.

El lunes 21 salíamos para Cunco y Temuco en dos grupos. En estos lugares sólo tuvimos oportunidad de visitar personalmente algunos hnos. y en una manera muy especial al señor Volstad, con el cual compartimos momentos muy alegres. Dejando ese pueblo, seguimos a Concepción y Talcahuano, visitando también a los hermanos y, especialmente a los pastores Giordano y Gallegos, de los cuales quedamos muy agradecidos por la atención que nos dispensaron. El día 24 tomábamos el tren hacia Chillán; saludamos a algunos hermanos y la familia Mussett nos atendió con toda solicitud. Para el día

siguiente, fuimos invitados por el hermano Herrera y a la vez a la reunión de la noche; en el local hubo muy buena asistencia, ganando en ese lugar una muy hermosa experiencia por la abnegación de los hermanos.

El día sábado seguimos viaje a Cauquenes. El hermano Rosales nos recibió con todo cariño, abandonó inmediatamente su trabajo y luego salimos a visitar los hermanos para la reunión de la noche, notándose la presencia del Señor en ella. El día domingo fué de grandes actividades, trabajamos al aire libre y por la noche una magnífica reunión; nuestra tema fué: «Lo que es una iglesia bautista». Se notaba en los corazones de todos la firme resolución de consagrar las vidas al Divino Maestro. Dejando la parte que se nos había comisionado en el servicio, los hermanos queriendo manifestar su cariño, nos estimularon (aunque nos opusimos) con la ofrenda.

Nuestro último punto era Talca, donde más bien lo dedicamos a descansar, pero no sin antes visitar la iglesia y compartir con los hermanos. El 1.º de marzo tomábamos el tren directamente a Valparaíso donde llegamos muy felices de haber hecho una jira que ha robustecido en gran manera nuestra vida espiritual.

No queremos cerrar estas líneas sin antes hacer llegar a todos los hermanos nuestros más sinceros agradecimientos y desearles, a la vez, las más ricas bendiciones del Señor.

ENRIQUE GAMBOA, OSCAR CONTRERAS,
PASCUAL ARANCIBIA.

ENTRADAS

*pro sostén Iglesia Nacional
en Abril de 1944.*

Lebu	\$ 400.—	Huilma	20.—
Contulmo	350.—	Quinco	35.—
Traiguén	350.—	Chanco	27.—
Purén	150.—	Nuñoa	150.—
Capitan Pastene	150.—	Purranque	200.—
Victoria	400.—	Fresia	100.—
Lautaro	600.—	Villa Alegre	150.—
Santa Teresa	30.—	Frutillar	500.—
Dollinco	90.—	Puerto Montt	300.—
Quillen	100.—	Concepción	
1.ª Iglesia		(3 meses)	85.—
Temuco	300.—		
2.ª Iglesia		ESPECIALES	
Temuco	900.—	E. Riquelme	100.—
Loncoche	300.—	Desiderio Rodríguez	30.—
Aromo	100.—		
Pucón	50.—	Congregaciones	
Villarrica	260.—	Alemanas	750.—
Valdivia	730.—	Acción de Gracia	
3 Pinos	50.—	de Aromo	281.20
Pucono	20.—	Marcos Molina	200.—
Corral	400.—	Evolino Candia	30.—
Pichi Ropulli		M. W.	50.—
(porel año 1943)	300.—	2.ª Igl. Temuco	50.—
Río Bueno	130.—		
Ignao	110.—		
Osorno	818.—		

Pedro Vásquez N.,
Tesorero,

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

Huelquehue, Lanco

Hemos sufrido muchas dificultades con motivo de los grandes incendios habidos por estas regiones de Panguipulli y alrededores. Se han quemado muchas casas a puertas cerradas; se ve lo que jamás se había visto. Parece que el diablo, tal como insinúan las Escrituras, ha recibido el mundo para zaramearlo. Sentimos a la vez que es el llamamiento de Dios para servirle a El sin reserva. Con su ayuda, es lo que deseamos hacer.

JUAN RIVERA.

Ignao

ESCUELA DE VACACIONES.—En esta iglesia también hemos logrado tener una serie de estudios entre los niños con una asistencia diaria de 16 niños donde logramos enseñarles las sanas y benditas enseñanzas. Ellos aprendieron algunos salmos, como asimismo aprendieron a orar al Señor y presentar sus sencillas y tiernas peticiones.

ROSA DE HERNANDEZ.

VISITAS.—Con fecha 22 de Abril tuvimos entre nosotros al presidente del distrito Sur. Rev. Rodolfo Gatica, quien nos dió hermosos mensajes de la palabra del Señor; con motivo de su visita, esta Iglesia celebró su primer revista trimestral y echó las bases de las Sociedades de Jóvenes y Señoras las que quedaron en el orden siguiente.

SOCIEDAD DE SEÑORAS.—Con fecha 23 del pte. echó sus bases la Sociedad de Señoras bajo el nombre de «Hijas del Rey», con un directorio formado por las hnas. Rosa de Hernandez, presidenta; Lucinda de Martinez, secretaria; Rosenda de Catalán, tesorera; y como consejeras las hnas. Mercedes de Vasquez y Maclovía de Durán.

LIGA DE JOVENES.—Con la misma fecha se ha dado vida a la Liga de Jóvenes bajo el nombre «Sol de Justicia» quedando su primer directorio en la forma siguiente. Presidente, hno. Galvarino Hernandez; Vice, hno. Pedro Huala; Secretario, hna. Laura Quichel; Tesorero, hno. Ambrosio Catalán; Guía el pastor hno. Enrique Montenegro P. Que Dios pueda bendecir a estas organizaciones y hacer de ellas instrumentos de evangelización y estímulo para muchos.

Después la iglesia se reunió en un acto de fraternidad donde los hermanos nos obsequiaron una once-comida, donde a pesar de ser un día oscuro y lluvioso, seguía brillando el «Sol de Justicia».

REUNIONES ESPECIALES CON LOS NIÑOS.—Del 17 al 23 de Abril hemos tenido entre nosotros dio a la hermana Elena Claverie quien todas las tardes celebró reuniones con los niños, lo que ha sido motivo de gran gozo. La asistencia era de un promedio de 44 niños, diariamente, más la presencia de varios adultos, lo que culminó con una numerosa asistencia en la E. Dominical donde los niños dieron un lucido programa. Que el Señor siga bendiciendo a nuestra hna. Claverie y le haga muy próspera su labor entre los niños.

ACCION DE GRACIAS.—Con fecha 22 de Abril esta iglesia tuvo su acción de gracias la que ha destinado a la edificación de su templo en este pueblo. Esta ofrenda dió la suma de \$ 530 los que espera-

mos el Señor multiplique. También expresamos nuestros más sinceros agradecimientos al señor Manuel Neira quien ofreció 100 pulgadas de madera para la edificación de este templo; quiera el Señor bendecir ricamente a todos.

ENRIQUE MONTENEGRO, Pastor.

Purén

VISITAS.—El domingo 26 de marzo tuvimos el placer de recibir 11 visitas, entre misioneros, pastores y delegados que venían de vuelta de la Convención en Lebu. Por medio de sus testimonios nos alentaron para seguir trabajando en la viña del Señor. En el culto al aire libre y en la noche nos acompañaron los pastores Juan Urres y Pedro Vasquez. Algunas personas pasaron adelante, manifestando su deseo de servir al Señor. Hemos quedado muy agradecidos por estas visitas.

PEDRO CALLINIE.

FALLECIMIENTO.—Quiero comunicarles el fallecimiento de mi único hijo hombre que muere a la corta edad de veinte años tras unos meses de sufrimiento. Lo único que nos queda ahora es la esperanza de encontrarnos con él cuando Cristo nos llame a su presencia. Estamos agradecidos a los hermanos pentecostales y aliancistas por su ayuda y por los cultos fúnebres celebrados en esta ocasión. Deseamos que el Señor les recompense con grandes bendiciones.

SANTIAGO SCHNEIDER.

Santiago

Doy gracias a los hermanos por haber orado por nuestra hija durante su enfermedad, alegrándome de poder decir que está sana nuevamente. En especial agradezco a la señora Elba de Espinoza su ayuda a nosotros en nuestra aflicción. Dios les recompense con ricas bendiciones.

GRACIELA DE SEQUEL.

Con fecha 19 de Marzo fueron presentados al Señor los siguientes niños: Isabel Ortiz y los gemelos Jorge y Manuel Carrasco, oficiando en este acto el misionero bautista, señor L. D. Wood. Dignese el Señor bendecir a estos pequeños.

VISITAS.—Con fecha 26 de marzo nos visitaron dos hermanas de la iglesia de Valdivia, Ester v. de González y Selmira González, quedando con nosotros por espacio de dos semanas. Su visita fué de gran inspiración entre nosotros, tanto en la iglesia como en la Liga de Jóvenes. Deseamos que el Altísimo les recompense estos esfuerzos para su gloria.

SNOT.

Puerto Montt

DESPEDIDA.—El día 14 de Febrero esta iglesia se reunió en acto social en manifestación de despedida y recepción a nuestros hermanos Humberto Valdebenito y Diógenes Campos y esposas.

Después de haber estado un tiempo sin pastor al frente de la obra en este pueblo, nuestra iglesia tuvo que sufrir muchas pruebas que sólo unos pocos hermanos fieles sostenían las reuniones.

Dimos gracias al Señor cuando la misión envió al hno. H. Valdebenito a esta iglesia quien ha pastoreado y trabajado con esmero, en su primera experiencia en el ministerio cristiano.

Damos gracias al Señor porque en los 5 años que permaneció entre nosotros nuestro hno. Valdebenito, ha sido un ejemplo digno de imitar. Deja en nuestra iglesia gratos recuerdos, por lo cual sentimos su alejamiento. Nuestros deseos son que el Señor les bendiga ricamente en su nuevo campo de trabajo y ojalá que el Señor también les sane de sus enfermedades.

Luego también nos consolábamos porque no quedábamos solos, estaba con nosotros el hno. Diógenes Campos, que será actualmente nuestro pastor. Rogamos al Señor que lo colme de su poder para que sea de gran bendición entre nosotros.

VISITAS.—El 15 de Marzo fuimos honrados con la visita de los hnos. Enrique Radtke y Armin Ulrich, de Temuco, quienes nos ilustraron con preciosas vistas. Los mencionados hnos. siguieron viaje a Ancud y de regreso nuevamente nos dieron las vistas del camino hacia Dios.

—El 17 nos visitó el pastor bautista de Osorno hno. Oscar Docmac, que nos dió preciosos mensajes de la palabra de Dios.

Deseamos que el Señor le bendiga ricamente a este fiel siervo de Dios.

—El 14 de Abril nos visitó el hno. Ploneitis de Pitruñen que también nos dió un precioso mensaje. Dios bendiga a cada hno. que se esfuerza para llegar hasta nosotros.

ANA NAHUELHUAYQUE, Secretaria.

SOCIEDAD DE SEÑORAS.—Cambio de Directorio.—El 13 de Marzo de 1944 se reunió la Sociedad de Señoras «Luz del Mundo» de Puerto Montt para elegir su nuevo directorio, quedando constituido en la siguiente forma:

Presidenta, hna. Rosa Basualto; Vice-presidenta, Ana Nahuelhuayque; Tesorera, hna. Elsa de Campos; Secretaria, hna. Ester Nahuelhuayque; Visitadoras, hnas. Elsa de Campos y Bonifacia de Caro.

Esperamos que el Señor bendiga este nuevo directorio.

VISITA.—El 31 de Marzo último tuvimos el placer de tener entre nosotros a la hna. Irene de Bucher, quien nos dió un mensaje muy alentador.

Esperamos que el Señor la bendiga en todo momento y la guarde para honra y gloria de su nombre.

ESTER NAHUELHUAYQUE, Secretaria.

Lebu

LIGA DE JOVENES.—En la Liga de la Juventud se ve una gran actividad, y así es que no conforme con los puntos de predicación que posee, está haciendo los medios para abrir dos puntos más en la ciudad. Quiera Dios bendecir los esfuerzos de la juventud y coronar con un franco éxito sus propósitos para el ensanchamiento de su obra.

CLASES DE NIÑOS.—Durante diez días se llevó a efecto en nuestra iglesia las clases para niños, las que fueron coronadas por un franco éxito. Vimos con placer asistir a los pequeños y regocijarse al aprender la Palabra de Dios; ojalá que muchas iglesias se entusiasmaran para educar a los niños en el camino cristiano.

La asistencia media de las clases fué de 50 niños por día. Es de lamentar que en estos tiempos en que los pequeños están en la escuela pública, tengan que celebrarse las reuniones después de las 5 de la tarde, factor que impidió para haber tenido una asistencia muy numerosa, pues los niños de parte lejana no pudieron concurrir.

Nuestros agradecimientos y felicitaciones a la hermana Corina Ibáñez y que Dios le bendiga en la tarea que empieza.

REUNIONES ESPECIALES.—Al estar entre nosotros la hermana Corina Ibáñez, celebráronse reuniones especiales con la sociedad de señoras, la Liga de Jóvenes y los profesores de la Escuela Dominical.

EL CORRESPONSAL.

Villarrica

MATRIMONIO.—El 1.º de Abril fué bendecido por el hermano Pedro Vásquez, el matrimonio del hermano Job Morales con la hermana Margarita Farfal. Esperamos que la paz de Dios sea sobre ellos y que puedan ser dirigidos por el Espíritu Santo en esta nueva vida y los haga ser fieles siervos de la obra en este pueblo.

SECT.

Huechulelfu

MATRIMONIO.—El 1.º de Abril después de cumplir con la ley civil, fué bendecido en Villarrica el matrimonio de los jóvenes Margarita Farfal y Job Morales. Ofició en dicha ceremonia el pastor Rev. Pedro Vásquez. Para nuestros hermanos el deseo de sus muchas relaciones y amigos, es que la bendición del Señor sea con ellos en todo momento y su nuevo hogar sea siempre circundado con la paz de Cristo.

CUMPLEAÑOS.—Día de regocijo general fué para la familia Campos y amigos el 14 de Abril con motivo del 60 cumpleaños de nuestro querido padre y hermano en Cristo señor Rodolfo Campos. Habiendo llegado a esta edad con salud y vigor a pesar de sus muchas luchas por la vida material, rodeado del cariño de su esposa y numerosa familia que ha tenido la felicidad de ser educada en los caminos del Señor; dos de ellos son obreros activos de la Misión, me refiero a Armando y Diógenes. La mitad de su existencia ha sido sirviendo al Señor, donde la bendición de Dios no ha faltado tanto material como espiritual.

Damos gracias a Dios por los momentos felices que pasamos todos reunidos con nuestro querido padre y familiares. Para él sea la gloria.

HERMANOS QUE SE ALEJAN.—Después de la alegría que aun perdura en nosotros, viene una nube a poner una nota triste en nuestros corazones. Tenemos que agregar dos miembros activos de la iglesia y liga a los muchos que se han ido, los hermanos Alfredo Urrutia y Etelvina C. de Urrutia. Deseamos a nuestros queridos hermanos que Dios les acompañe y bendiga en su nueva residencia en Licán.

GUILLERMINA CAMPOS, Sect.

Rio Bueno

VISITAS.—Con fecha 3 de Abril tuvimos el placer de tener en el seno de esta Iglesia a la señora Irene de Bucher, quien nos hizo sentir la necesidad de traer los niños al Señor, porque no es su voluntad que se pierdan.

Las señoras estuvieron también de pláceme con su visita y después de gozarse con el mensaje del Señor, se reunieron en un acto social, donde reinó la armonía y el amor cristiano.

El 9 de Abril nos sentimos muy honrados con la visita del Superintendente de la misión, señor Carlos Volstad, en compañía de su muy digna esposa y de la señorita Elena Claverie. Después de un hermoso testimonio de las visitas, el señor Volstad nos dió un alentador mensaje, presentándonos al Cristo resucitado.

REUNIONES DE NIÑOS.—Durante los días 10 al 17 de Abril, hemos tenido entre nosotros a la hermana Elena Claverie, quien ha celebrado reuniones con los niños todas las tardes, las cuales fueron muy bendecidas, pues en ellas pudimos ver muchos niños que antes no asistían a la iglesia; también asistieron varios hermanos adultos.

El domingo, en la Escuela Dominical, estos niños ofrecieron un programa especial, cantando alegres al Señor. La iglesia estuvo de fiesta con una muy buena asistencia por tiempo no vista.

Los cultos nocturnos fueron también muy concurridos, y pudimos ver muchas cosas nuevas. También nuestra hermana celebró dos reuniones con la sociedad de señoras y por todo esto damos gracias al Señor y deseamos que derrame sobre nuestra hermana sus más ricas bendiciones como así mismo sobre la obra que va haciendo entre las señoras, jóvenes y niños.

ACCION DE GRACIAS.—El 16 del presente esta iglesia tuvo su Acción de Gracias, en la que alabamos al Señor por el cuidado que tiene de los suyos.

E. MONTENEGRO.

Osorno

DESPEDIDA.—El 4 de Abril la Liga «Embajadores del Divino Maestro» llevó a efecto un acto social como despedida a los hermanos Yefi quienes volvían a Chillán tras una visita en ésta. En varias ocasiones nos acompañaban con sus instrumentos, alabando al Señor. Quiera el Señor colmar de sus ricas bendiciones, a estos fieles hermanos.

Estaban presentes en la misma reunión los brigadier Kuttner del Ejército de Salvación y aprovechamos la oportunidad para honrarles y despedirnos de ellos puesto que van a trasladarse a Santiago próximamente. Sentimos el alejamiento de estos hermanos por cuanto hemos gozado de mucha comunión con ellos. Confiamos en poderla tener con el oficial que vendrá en su reemplazo. Deseamos que la presencia del Altísimo acompañe a los hermanos Kuttner.

También nos han honrado con su visita los esposos Rubén Cerda, de Santiago. El hno. Cerda nos habló en varias ocasiones, dándonos hermosos consejos como también informes sobre la obra en Santiago. Deseamos que Dios les guarde dondequiera que vayan.

VISITA.—A fines de Marzo tuvimos entre nosotros a la señora Irene de Bucher, la cual andaba visitando las sociedades de señoras, celebrando con éstas varias reuniones.

También celebró algunas reuniones con los niños los cuales han quedado muy bien impresionados por sus hermosas enseñanzas; como también celebró algunas reuniones con toda la Iglesia, dándonos unos hermosos mensajes completando así 5 reuniones muy concurridas. Para el Altísimo sea toda la honra y gloria.

EL SECT.

Lautaro

ESCUELA DE VACACIONES.—En los primeros días de Febrero celebramos en esta Iglesia una Escuela de Vacaciones, durante diez días consecutivos, con una asistencia media diaria de 35 niños. La mayoría de estos niños hijos de padres cristianos.

Durante estas clases tuve la oportunidad de inculcarles a estos pequeños, conocimientos acerca del Señor y todos ellos manifiestan, al término de estos estudios, un vivo interés y amor al Señor y el deseo de aceptarle como su Salvador.

Quiera el Señor que la semilla sembrada en estos corazoncitos tiernos germine y dé mucho fruto para su honra y gloria.

ENRIQUETA VIVEROS.

MANIFESTACION.—Con motivo del traslado a Ancud del hermano Alberto Schifferli, la Iglesia le ofreció el 3 de Abril una cariñosa manifestación de despedida, que consistió en una comida social que se prolongó hasta avanzadas horas de la noche, donde reinó una muy amplia y sana alegría cristiana.

En la hora de la comida hicieron uso de la palabra los siguientes hermanos: Héctor Bravo, en representación de la Liga de Jóvenes; Raúl Manriquez, en representación de la Escuela Dominical; Ricardo Curín y el pastor, hermano Carlos C. Islas, en representación de la Iglesia; también usó de la palabra el hermano F. Ibáñez, de Lebu, que estaba de paso en ésta. Todos los oradores abundaron en palabras de simpatía, cariño y reconocimiento hacia el hermano Schifferli por su caballerosidad y porte cristiano, como asimismo manifestaron su pesar con que se veía su alejamiento.

Esta pequeña y sencilla manifestación culminó con la entrega de un precioso «Diploma de Honor», que el hermano C. Islas hizo al hermano Schifferli en nombre de la Iglesia, al término de su disertación, diploma que fué entregado y recibido con lágrimas en los ojos y en medio de un ambiente conmovedor, ya que todos los asistentes estaban emocionados.

Completamente conmovido agradeció la manifestación el hermano Schifferli, haciendo presente que él nunca podrá olvidar a la Iglesia y queridos hermanos de Lautaro y que quiere seguir siendo miembro de esta Iglesia y cooperando en ella.

El Señor siga bendiciendo a nuestro querido hermano Schifferli en su nueva residencia y usándolo para su honra como lo usó entre nosotros.

J. VIVEROS, sect.

RENUNCIA Y NOMBRAMIENTO.—Con fecha 3 de Abril de 1944, el hermano Alberto Schifferli, presentó la renuncia de su cargo de Presidente de la Liga, por tener que ausentarse de esta ciudad, nombrándose en su reemplazo al hermano Raúl Manriquez. Quiera el Señor bendecir al hermano Schifferli en su nueva residencia y al hermano Manriquez frente a los destinos de nuestra Liga.

HECTOR BRAVO LAZCANO, Sect.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 8.—

Núm. suelto » 1.00

Suscripción anual

al extranjero » .40 o/a

Administrador

y Redactor responsable
CARLOS VOLSTAD

Co-Administrador,
EVERETT C. ECK.

Co-Redactor, CARLOS C. ISLAS

Comisión Colaboradora

W. DIENER.-ROSA DE LEFEVRE
ROSAMEL SAGREDO.

Colaboraciones, noticias y todo lo relacionado con la parte literaria, suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 4 de Junio de 1944.

Pablo en Efeso

Hechos 19:8-10; Efesios 2:4-10.

TEXTO AUREO: Efesios 2:10.

1. Primera predicación del evangelio en Efeso. Hechos 19:8-10.
2. La obra divina por el pecador. Ef. 2:4-9.
3. Salvados para servir. Ef. 2:10.

Lección para el 11 de Junio

Pablo suplica a favor de un esclavo fugitivo

Filemón 4-21.

TEXTO AUREO: Efesios 4:32.

1. Filemón, patrón cristiano. vss. 4-7.
2. Onésimo, esclavo fugitivo convertido. vss. 8-16.
3. Pablo, mediador en el nombre de Cristo. vss. 17-21.

Lección para el 18 de Junio

El buen soldado de Jesucristo

2 Timoteo 2:1-4, 8-12; 4:5-8.

TEXTO AUREO: 2 Tim. 2:3.

1. El soldado esforzado. 2:1-4.
2. El soldado consagrado. 2:8-12.
3. El soldado confiado. 2:5-8.

Lección para el 25 de Junio

El poder de una vida austera.

Daniel 1:8-16, 19-20.

TEXTO AUREO: Daniel 1:8.

1. Daniel, hombre de nobles propósitos. 1:8-10.
2. Daniel y sus compañeros puestos a prueba. 1:11-16.
3. Daniel honrado. 1:17-21.

Notas Homiléticas

La autoridad de Cristo

1. Posee autoridad absoluta. Mateo 28:18; Juan 17:2.
2. Se la dió el Padre. Juan 10:18.
3. La tiene para perdonar los pecados. Mateo 9:6.
4. Dió autoridad a sus discípulos. Mateo 10:1; Lucas 10:9, 17, 19.
5. Como juez es autoridad suprema. Juan 5:27. Apoc. 5.

Guardados (por Cristo)

1. Por su poder. 1 Pedro 1:5.
2. De tropiezos. Judas 24.
3. De toda maldad. 2 Tes. 3:3.
4. De la tentación. Apoc. 3:10.
5. Para la gloria eterna. Juan 17:12.

Imperativos Bíblicos

1. ¿Qué hacer para salvarse? Hechos 16:31; 2:38.
2. «Os es necesario nacer otra vez». Juan 3:7.
3. Único nombre dado para la salvación. Hechos 4:12.
4. Obligados todos a comparecer ante el tribunal de Cristo. 2 Cor. 5:10.

Tres bendiciones

(Juan 10:9)

1. Salvación — «será salvo». Ef. 2:8.
2. Libertad — «entrará y saldrá» Heb. 10:22.
3. Alimentación — «hallará pastos» Salmo 23:2.

La Persuasión

1. Procuremos persuadir al pecador. 2 Cor. 5:11.
2. Casi persuadido. Hechos 26:28.
3. Nunca persuadido. Lucas 16:31.
4. Soy persuadido, el cristiano. Rom. 8:38-39.